

專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒

司公貨國利茂 MORLEY CO. LTD.
552 HSGARD ST. VICTORIA B.C.

廣濟中西藥行 KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣製藥廠
花柳毒藥片
治男女百毒
流膿後登時全愈
免至延子孫用
遍方如妙入神每
寸四元另的士奇
用者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

SUNBEAM BREAD

新邊麵包 新美味 新鮮

TEMPLETON'S T-R-C's

△風濕靈藥
效之肌肉或骨節有激烈或慢性
風濕痛者如因上痛者
不能工作此是好新聞
用幾步TEMPLETON'S
T-R-C's即奏
效如神每盒七毛九分
元五毛或五元各藥房均有五元
庄最經濟中國親人或欲試此藥

快捷送到

於雲·高文·於雲可
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. Vancouver, B.C.
MUtual 3 3171

水龍匠 P. Belogus & Co.
625 MAIN ST.

電話 H MA 1488 及 EX 1850
日夜服務特別時間不另多取費用專
門修及更換水龍五十年父子生意
費用從廉兼備有大批水龍器具價
錢非常克己 比露斯公司勝

美軍官在日 將清龍旗交還中國

東京電：在五十餘年前，義和團叛亂中，被日國軍隊奪獲之前清龍旗兩面。於星期一在此間中國大使館，一節單與中復轉中國。此兩旗係由美國軍官尼爾斯交還。尼爾斯係由一騎兵師。現在橫濱附近之陸軍技術學校服務。

此兩面龍旗。在尼爾斯尚在校時。歸屬尼家。顯然係由一西方國家軍隊中之退職軍官。送贈其家人者。自此以後。在奉命赴遠東工作時。隨帶行李。無意中將此兩旗夾入。尼爾斯本人曾參與兩次世界大戰。認為此兩旗實不屬己有。應物歸原主。交還中國。此間中國大使館。於接獲通知後。即極表興趣。乃議定於星期一在大使館舉行交還儀式。由尼爾斯之十六歲次子尼爾斯。將此兩旗面交沈觀鼎大使。據大使館發言人稱。此兩旗即將運返台北。可能在國立博物館陳列。

印度禁運環圖書輸入

印度新德里。美聯社電。國會下院昨一致通過一議決案。禁止由外國運送情性之環圖書入印度。該例仍須上院通過才能正式成例云。

美駐遠東經貿官員 在台北集會

台北。泛亞社電。美國國際合作總署駐遠東九個國家代表團。及聯合國糧食農業組織美籍專家二十二二人。於星期一。在台北舉行六日會議。討論合作總署。對遠東各國農業計劃之經濟援助政策。出席此次第五屆年會之各位美國專家。並將就合作總署所有駐遠東分署之共同問題。交換意見。並將特別

南韓將加速 與中越非訂商約

漢城。泛亞社電。此間工商部負責官員稱。南韓政府。將加速與自由中國。南越及菲律賓簽訂貿易協定。與此三國訂約之草案。可於月底前完成。彼並談稱。由聯合國建設韓國機構創設之密陽水泥廠。及仁川玻璃廠。可能改由民營。

西餐館雜貨生意 連實業賤賣

本餐館在亞省。步步市場。交通便利。經營卅餘年。生意極盛。樓上更有十餘個。最合住。經營良好。為因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有意者。欲購新業者。隨時函商洽。如在卑詩省就近。可與雲坤閣洽詢均佳。

通曉粵語
Dominion Cafe
P. O. Box 234
EMPRSS. ALTA.
關邦健電話 TA-4091

沉醉軟紅裙

容容苦笑曰：「吾與朱小姐之婚事，係由朱小姐與朱家之姻親，而我一江胡胡，以言結合，實有合不當時不過說笑之詞，誰知朱小姐竟信以為真。」

王英聞言驚曰：「此何如事，亦可以說笑出之耶？爾與朱小姐訂婚，固朱小姐親口為吾言之者。」容容曰：「朱小姐之為人，浪漫不羈，好與人說笑，蓋彼欲測驗談小姐對我之感情若何，故道出此消息，看談小姐之意見若何耳。」王英曰：「此則我全無發覺者，我以為先生居於彼家，朝暮同遊，其感情當甚濃洽，則其結婚係可信之事，孰知竟不然，但我以為，芬芳島上，大堪流連，先生何事不告而別，以我之意，范先生仍留在此間為佳。」

容容嘆曰：「芬芳島之風光雖大，但在我們則視為傷心之地，何樂於戀留，故不如離此以去，重渡江湖生活開雲野鶴，來去自如，無復恩怨，是是非非，樂得清閒自在也。」王英曰：「雖然，但為人之道，不能長此浪蕩江湖，必須尋求歸宿之所，雖容亦已壯年，寧負奇志，豈能任令置散投閒，此吾為容容之不取也。」

王英復以容容之名字相稱，而其態度之間，最為懇切。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA 1935

竹筴麵 雲坤著名
大碗小酌 隨時應命
上等粵菜 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

京東海味 油糖雜貨

裕給公司
YER LUN ANG KEE LTD.
P. O. Box 121
VICTORIA, B.C.

周愛權
驗眼配鏡專家

精修各種隱形眼鏡
兼修裝配之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MA 9338

大藥房 MAIN DRUG LTD
463 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

專配西藥 化妝香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 圖書雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

沉醉軟紅裙 下集

容容之神情，依然瀟灑，不見熱烈，苦笑曰：「王英謂我奇才，欲有所建樹，此是王英一片熱腸，然而人之所以奮鬥，必有所為而然，試問吾今何能，亦何所為？」王英曰：「不然，令翁志大才高，魄力雄厚，欲為福國利民之圖，不能竟其志而死，則爾為彼之後人者，固當繼其遺志，有所建樹，令彼含笑九泉，乃甘自暴自棄，意氣銷沉，亦何以慰翁之靈。」容容曰：「在我入世之初，何嘗不意氣凌雲，目擊一切，謂天下事無不可為，孰知事與願違，挫折砲彈，心疲氣餒，美境之幻夢，畢竟成空，故亦惟有蕭然引去，從此隱姓埋名，不復知世上世矣。」王英曰：「容容言來，令人之心不快，乃爾委英發如范雅容者，竟然說出如是之語，抑亦令吾可慨矣，再致雅容之所以如此，始諸其心之所希望，有所建樹，雖然奮鬥，亦屬無謂乎，此吾不能不有所勸告于容容：天下事有時時之為是，其實非也；爾之為非，其實也是也。爾徒觀人之表面，而不深究其內裡，此爾之察也。」容容愕然曰：「王英何以發出空泛之論調，竟爾爾之所指為何事，亦當明以教我。」王英曰：「例如容容與朱小姐訂婚，經朱君之口中道出，容容之承認，事尚有虛偽，詎知容容今告于我，謂其事不確，可知天下之事實者虛之，

沉醉軟紅裙 靈龜生香

容容苦笑曰：「吾與朱小姐之婚事，係由朱小姐與朱家之姻親，而我一江胡胡，以言結合，實有合不當時不過說笑之詞，誰知朱小姐竟信以為真。」

王英聞言驚曰：「此何如事，亦可以說笑出之耶？爾與朱小姐訂婚，固朱小姐親口為吾言之者。」容容曰：「朱小姐之為人，浪漫不羈，好與人說笑，蓋彼欲測驗談小姐對我之感情若何，故道出此消息，看談小姐之意見若何耳。」王英曰：「此則我全無發覺者，我以為先生居於彼家，朝暮同遊，其感情當甚濃洽，則其結婚係可信之事，孰知竟不然，但我以為，芬芳島上，大堪流連，先生何事不告而別，以我之意，范先生仍留在此間為佳。」

容容嘆曰：「芬芳島之風光雖大，但在我們則視為傷心之地，何樂於戀留，故不如離此以去，重渡江湖生活開雲野鶴，來去自如，無復恩怨，是是非非，樂得清閒自在也。」王英曰：「雖然，但為人之道，不能長此浪蕩江湖，必須尋求歸宿之所，雖容亦已壯年，寧負奇志，豈能任令置散投閒，此吾為容容之不取也。」

王英復以容容之名字相稱，而其態度之間，最為懇切。

曹統新藥行 C. T. SUN
Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 四兩庄六元
鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
牛黃消核丸 四兩庄六元
男子七疝丸 四兩庄六元
消粒解毒丸 四兩庄六元

李家驥 Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.

穩寧土產 瓜菜上市
老身冬瓜 靚白兆菜
親身曬白 零沽發行特別相宜
所有寄費顧客自理

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave. TA 0535
VANCOUVER, B.C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

六房住宅出賣
觀新德高半平房。內有六房。樓上三間。樓下三間。并有浴室。街角位置。大地段。舊年置有價值三百元新大爐。電熱水櫃。電爐。屋身堅固。離街角夾布勒車以東三間布浴。取價八千七百。先交五千元。餘充限期。快來勿失良機。

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

桃園 HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等 調味主任
地方雅潔 招呼妥當
大膳小酌 隨時應命
僑胞光顧 格外歡迎

天生堂 HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

電療發育機 每機拾五元
人生疾病。最慘痛者。發育不全。房無樂趣。人染如斯。有口難言。如欲補救。必須電療。愈電愈大。大能解決。兒女私情。單身寡仔。最之咸宜。電療性病。快過打針。

藥補丸 一料拾元 一毛
有龜丸 一打五元 一毛
消痔丸 一料五元 一毛
花柳丸 一料五元 一毛
消腫丸 一料五元 一毛
壯氣丸 一料五元 一毛
萬靈丹 一料五元 一毛

陽痿丸 一料三元 一毛
遺精丸 一料三元 一毛
微陽丸 一料三元 一毛
久戰丸 一料二元 一毛
戀情丸 一料二元 一毛
五蛇膏 壹元 一毛
代替丸 三拾一元

飛往香港

請搭世界最安偉「★飛剪號」飛機
舒適、快速、安全、可靠。雙層超空「飛剪號」飛機。比其其他橫渡太平洋飛機。馬力速度更大。詳情請向各旅行社 (TAtlow 2121) 接洽。

PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

PHONE TAtlow 2121
Ticket Office 590 West Georgia St.
VANCOUVER, B. C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts. Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

壯陽及補血丸 (Creighton's Nerve Food)
此是老牌藥丸。每樽壹百粒。價銀壹元。
風濕藥水 (Leland's Rheumatic Remedy)
每樽壹元。及二元五角。
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)
每樽壹元。及二元五角。
藥單小心。飛非林及烟用。

顧來佐治街懷德藥房啓

顧來佐治街懷德藥房

專配西藥 化妝香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 圖書雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

飛往香港

請搭世界最安偉「★飛剪號」飛機
舒適、快速、安全、可靠。雙層超空「飛剪號」飛機。比其其他橫渡太平洋飛機。馬力速度更大。詳情請向各旅行社 (TAtlow 2121) 接洽。

PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

PHONE TAtlow 2121
Ticket Office 590 West Georgia St.
VANCOUVER, B. C.